# 苏阳 SuYang



## 艺术历程 Music Journey

苏阳来自银川,优秀的民族摇滚音乐家,当代艺术家。

他将"花儿"、"秦腔"等西北民间音乐及传统曲艺形式,与流行 音乐进行嫁接、改良和解构,经由西方现代音乐的理论和手 法,创造出一种全新的音乐语言。他的音乐对中国社会转型 期的生态与心态给予了莫大的关注与思索,是中国当代音乐 领域内极具鉴赏性和保存价值的艺术品。



Su Yang is an excellent folk rock singer, contemporary artist from Yinchuan.

He grafts forms of northwest folk music and traditional folk opera including Hua'er and Qin Opera on pop music, with the application of theories and techniques of modern western music. He creates a brandnew music language by reforming and deconstructing the integration of folk and pop. His music pays great attention to the pattern and mentality of Chinese society during its transformation period, while exploring deep thought about social issues. Of great appreciation and collectible value, his music is a form of art in the field of Chinese contemporary music.





- 1985年,在西安上学时开始迷恋吉他;1990年回到银川组 建了"弧线乐队"。
- 1995年,组建宁夏第一支摇滚乐队"透明乐队",任主音吉 他及词曲作者。
- 2003年,组建"苏阳乐队"。
- 2005年6月,受中央电视台《民歌中国·新民歌》栏目邀请, 拍摄苏阳乐队专题片,成为北方民族摇滚的主要代表之一。
- 2006年,签约独立厂牌"十三月"音乐,同年发行首张专辑
   《贤良》,获评年度十大华语唱片。
- 2007年,获第7届华语传媒大赏"最佳新乐队/组合"和"最佳 新世纪/民族音乐艺人"两项提名奖。
- 2010年9月,受高晓松邀请加入《十城志》合辑;同年12
   月,与云汉唐文化公司合作发行第二张专辑《像草一样》。
- 2012年,获上海MAO Live house首届年度颁奖典礼"最佳 民谣歌手奖"。

- In Xi'an, 1985, Su Yang developed an obsession with guitar while in school; In 1990, he went back to Yinchuan and formed a band named *Arc*.
- In 1995, he formed *Transparency*, the first ever rock band based in Ningxia, and served the roles as the band's lead guitarist and songwriter.
- In 2003, he formed the band *Su Yang*.
- In June 2005, a documentary of the band Su Yang was produced by *Folk China*· *New Folks*, a China Central TV show, which made them as one of the major representatives of folk rock music in northern China.
- In 2006, Su Yang signed with indie label *The 13th Month*, and released their first album *Able and virtuous*, which was rated as one of the top 10 mandarin albums of the year.
- In 2007, Su Yang and his band was nominated for the categories of *New Band/Group of the Year* and *New Age/Folk Musician of the Year* in the 7th Chinese Music Media Awards.
- In September 2010, Su Yang was invited by *Gao Xiaosong* to feature in the compilation album *Tales of Ten Cities*; In December that year, cooperated with *Yunhantang Culture*, Su Yang released their second album *Like A Grass*.
- In 2012, Su Yang received *Folk Singer of the Year Award* at the first annual award ceremony held by *Shanghai Mao Live House*.





- 2013年10月,参加"台湾流浪之歌"音乐节,在台北中山堂和 九个国家的优秀音乐家联袂演出,大获成功,有台湾媒体称 苏阳"创造了离人群最近的声音"。
- 2014年,签约"摩登天空"独立唱片公司。
- 2015年,苏阳演唱版本《官封弼马温》成为电影《西游记之 大圣归来》宣传曲,与电影合作推出的MV月度点击量达数 百万。
- 2016年,《像草一样》专辑所录《喊歌》,成为电影《百鸟 朝凤》宣传主题曲。
- 2016年,推出跨界艺术创作计划"黄河今流",同年9月于美国纽约曼哈顿中心云端画廊举办首展,成为第一位在美国做综合多媒体展览的中国音乐人。
- 2017年7月,应国家汉办邀请,出席2017年试点文化孔子学院培训,作"黄河今流"主题演讲。

- In October 2013, Su Yang took part in *Migration Music Festival* in Taiwan. Joining outstanding musicians from nine different countries, the show at Zhongshan Hall in Taipei was a great success, and Su Yang was praised by Taiwan media that his voice " created the most intimate connection to the people ".
- In 2014, Su Yang signed with indie label *Modern sky*.
- In 2015, Su Yang's vocal version of the song *Appointed as Bimawen* was used ad promotion song for the movie *Monkey King: Hero is Back.* The music video of this song co-released with the movie got a click rate of several million in one month.
- In 2016, *A Shouting Song*, a track included in *Like A Grass*, was used as promotion main theme of the movie *Song of the Phoenix*.
- Also in 2016, Su Yang brought out a cross-media creation project named *The Yellow River Runs Forth*, and launched the first exhibition of the project at the Cloud Gallery in Manhattan, New York. He is the first Chinese musician to carry out a multimedia exhibition in the United States.
- Su Yang attended the 2017 Pilot Cultural Confucius Institutes at the invitation of Confucius Institutes Headquarters to deliver a speech named The Yellow River Runs Forth.





《贤良》

### Able and virtuous

豆瓣评分:8.8Douban rating: 8.8实体总销量:10万张(60元/张)Total entity sales: 100,000 pieces (60 RMB per album)6万下载 / 800万试听60,000 downloads / 8,000,000 hits

2006年十大华语唱片《贤良》秉承了西北民歌千年的精髓,字里行间饱含 远离家乡的赤子对故乡沙与土的眷顾。而在表现形式上,除了最为简化的 木箱琴,对于那些根本无须伴奏就能被唱的或高昂亢奋或者阴沉情迷的古 调,因为西式乐器的加入,因为结构的修整而显得别有风味,在不同耳朵 前,它呈现出不同的品位与美学标准。

One of the top 10 albums of 2006, Xian Liang inherited the quintessence of northwest folk music which has a history of over a thousand years, between the lines the emotion of homesickness and love for homeland blaze. In terms of instrumental expression, aside from acoustic guitar, the simplest element of the arrangement, for those old tunes that can be sung in a sonorous or gloomy mode without accompaniment, they are filled with distinctive characters because of the application of western instruments and modification of structure. This album was suitable to present different tastes and aesthetic standards when it comes to various groups of audiences.





《像草一样》

### Like A Grass

豆瓣评分:8.6 实体总销量:8万张(60元/张) 9万下载,90万试听 Douban rating: 8.6 Total entity sales: 80,000 pieces (60 RMB per album) 90,000 downloads / 900,000 hits

《像草一样》是苏阳这只土凤凰的涅槃。宁夏口音还在,土咄咄的农民腔还 在,却变成了歌唱性的,变成了呐喊,变成了剖开胸膛来向你掏出心肺。像 是鼎盛时期的崔健,苏阳憋着激动、嘶着黄土高坡的高音儿唱着,在中-西、 新-旧、城-乡、新潮与旧情、新生活与旧把戏的激荡中,唱着,他就是这股 激荡。

*Like A Grass* was a nirvana for Su Yang, the local phoenix. There were still Ningxia accent and countrified peasant's tone in the tracks, yet turned into singing, shouting, and sincerity that shows his true self. Just like *Cui Jian* in his prime, Su Yang sang in excitement, roaring high notes with the tone of loess plateau. He sang in the surge of alternation of China and the west, fresh and old, urban and rural, trendy and nostalgic, new life-style and old tricks. Actually, he himself is the surge.





## 《河床》

#### 豆瓣评分:8.6 蝉联"中国摇滚榜"2017年第28-30期 TOP1

### Riverbed

Douban rating: 8.6 The album continuing to hold top one in the 28th-30th issue of "China Rock List".

苏阳积淀七年发布新专辑《河床》,深情拷问现时代下的人与土地。专辑收录曲目或改编自民歌,或借用花儿的曲式,或从土族酒曲中找寻灵感。在吸收与消化的基础上,苏阳用属于自己的语言,以及植根于现实的观察,完成了新的再创作,实现了传统与现代的完美融合。念兹在兹的黄河与土地,在歌中被赋予了生命,它们与生活在其间的人们共同形成了一幅缤纷的画卷。

After seven years of accumulation, Su Yang released the new album *Riverbed* which has made a hit by posing a query about the people and earth in modern times. The songs in this album are adapted from folk songs or borrowed from the musical form of Hua'er, or inspired by the wine songs from Tu people. He recreated the songs on the basis of assimilation and digestion with his own language and observation of real life, thus the album achieves the perfect integration of traditional and modern music. The impressive Yellow River, along with the land of Loess Plauteu, are endowed with new life in the songs and thereby developing into a colorful picture with people who live on them.





#### 演唱会记录 1999—2009 Concerts

#### 1999年,世纪狂飙——中国摇滚势力演唱会。

In 1999, Centurial Rage—Chinese Rock Power Concert.

#### 2003年12月,100.6之声苏阳现代吉他音乐会。

In December 2003, FM100.6 Su Yang Modern Guitar Concert.

#### 2004年6月,银川富宁街戏社"土的声音"专场; 8月,中国摇滚的光辉道路——贺兰山摇滚音 乐节。

In June 2004, The Voice of Land at the Folk Opera Society in Yinchuan;

In August, The Glary Road of Chinese Rock—Helan Mountain Rock Festival.

#### 2005年5月,中国新民谣艺术节。

In May 2005, Chinese New Folk Art Festival.

2006年7月12日,愚公移山苏阳乐队专场; 7月19日,担任愚公移山胡德夫专场演出嘉宾; 9月1日,"万物复苏"演唱会; 10月2日,无名高地苏阳乐队专场; 10月6日,北京首届啤酒摇滚节。 July 12<sup>th</sup> 2006, A show at Yugongyishan Live House; July 19<sup>th</sup>, Ara kimbo's show at Yugongyishan live house, as a guest; Sept 1<sup>st</sup>, Wanwu Fusu Concert; Oct 2<sup>nd</sup>, A show at Nameless Highland Bar;

Oct 6<sup>th</sup>, Beijing Beer Rock Festival, etc.

2007年5月2日,北京MIDI音乐节; 5月6日,星光现场苏阳乐队专场; 7月12日,愚公移山苏阳乐队专场; 10月12日,"像草一样"苏阳乐队专场。

May 2<sup>nd</sup> 2007, Beijing MIDI Music Festival; May 6<sup>th</sup>, A show at The Star Live; July 12<sup>th</sup>, A show at Yugongyishan Live House; Oct 12<sup>th</sup>, Like A Grass Concert.

#### 2008年6月29日, "西北魂"演唱会; 9月29日, 重庆龙水湖畔国际露营音乐节。

June 29<sup>th</sup> 2008, The Spirit of Northwest Concert; Sept 29<sup>th</sup>, The Lake Festival, in Chongqing.

2009年开启全国巡演,包括北京、天津、青 岛、芜湖、南京、上海、杭州、南昌、深圳、 香港、广州、长沙、郑州站。

In 2009, Su Yang held a tour around the country, performing in Beijing, Tianjin, Qingdao, Wuhu, Nanjing, Shanghai, Hangzhou, Nanchang, Shenzhen, Hong Kong, Guangzhou, Changsha, Zhengzhou.



#### 演唱会记录 2010—2015 Concerts

#### 2010年7月30日,张北草原音乐节; 10月3日,上海国际艺术节·金桥音乐力量; 10月5日,丽江雪山音乐节主舞台最后一天担 任压轴。

#### July 30<sup>th</sup> 2010, INMUSIC Festival; Oct 3<sup>rd</sup>, A live show at the scene of Shanghai International Arts Festival · Jinqiao Music Power; Oct 5<sup>th</sup>, Su Yang performed on the main stage in the grand finale on the last day of Snow Mountain Music Festival.

#### 2011年12月,苏阳冬季四城巡演,包括上海、 天津、西安、北京站。

In December 2011, Su Yang's Winter Tour in Four Cities (Shanghai, Tianjin, Xian and Beijing).

#### ● 2012年6月22日,大爱成都音乐节; 11月16日,MAO Livehouse 苏阳专场; ● 12月15日,麻雀瓦舍苏阳专场。

June 22<sup>nd</sup> 2012, Big love Chengdu Music Festival; Nov 16<sup>th</sup>, A show at MAO Livehouse; Dec 15<sup>th</sup>, A show at MAKO Live House.

#### 2013年3月14日,乐夫颂·宋庄纪念王洛宾音乐 会·苏阳专场;

9月21日,担任"爵士上海音乐节"蓝草舞台压轴; 10月5日,台湾流浪之歌音乐节。 Mar 14<sup>th</sup> 2013, A live show at the Love Song Music Festival;

Sept 21<sup>st</sup>, Performed on the Blue Grass Stage in the grand finale of JZ Festival Shanghai; Oct 5<sup>th</sup>, Migration Music Festival in Taiwan.

2014年7月19日,"民谣在路上"演唱会,担任当天压轴;
10月5日,郑州草莓音乐节;
12月27日,走唱西北——宁夏·苏阳专场;
12月展开"红牛新能量计划"冬季巡演,包括

西安、武汉、昆明、成都站。

July 19<sup>th</sup> 2014, Su Yang performed in the grand finale of the show Folk on the road; Oct 5<sup>th</sup>, Strawberry Music festival in Zhengzhou; Dec 27<sup>th</sup>, A show at MAKO Live House; In December, Red Bull New Music Tour in Four Cities(Xian, Wuhan, Kunming and Chengdu).

# 2015年6月27日,李志"看见"深圳演唱会,担 任嘉宾; 12日27日, 路陽Ⅲ採湾•民谣系列亲乐会•莱

12月27日,降噪Ⅲ摇滚•民谣系列音乐会•苏 阳&低苦艾;

June 27<sup>th</sup> 2015, Li Zhi's Seen concert in Shenzhen, as a guest;

Dec 27<sup>th</sup>, Noise Deduction III Rock • Folk Concert • Su Yang & Low Wormwood;



#### 演唱会记录 2015—2016 Concerts

2015年度参加各地音乐节包括: 5月1日,上海世博园草莓音乐节; 6月13日,成都草莓音乐节; 6月27日,长沙橘子洲草莓音乐节; 7月17日,银川乐堡绿放音乐节; 7月26日,张北草原音乐节; 10月4日,西安怪兽音乐节; 10月16日,再次受邀参加长沙湘江音乐节; 10月25日,重庆草莓音乐节; 11月7日,厦门集美草莓音乐节; 11月29日,南方草莓音乐节担任爱舞台压 轴。

Su Yang took part in numerous music festivals in 2015, including:

May 1<sup>st</sup>, Strawberry Music Festival, at the site of Shanghai World Expo;

June 13<sup>th</sup>, Strawberry Music Festival, in Chengdu; June 27<sup>th</sup>, Strawberry Music Festival, in Changsha; July 17<sup>th</sup>, Tuborg Green Festival, in Yinchuan; July 26<sup>th</sup>, INMUSIC Festival;

Sept 27<sup>th</sup>, Starry Night Music Festival, in Taiyuan; Oct 4<sup>th</sup>, Monster Music Festival, in Xian; Oct 16<sup>th</sup>, Xiangjiang Music Festival, in Changsha; Oct 25<sup>th</sup>, Strawberry Music Festival, in Chongqing; Nov 7<sup>th</sup>, Strawberry Music Festival, in Xiamen; Nov 29<sup>th</sup>, Su Yang performed in the grand finale on the Love Stage in Southern Strawberry Music Festival. 2016年5月21日,"黄河今流"苏阳天津演唱会; 7月24日"摇滚&黑客"2016苏阳北京演唱会;

9月,美国纽约总督岛,"黄河今流"全球巡演 首站。

May 21<sup>st</sup> 2016, the concert The Yellow River Runs Forth, in Tianjin;

July 24<sup>th</sup>, the concert Rock & Hacker, in Beijing; Sept 17<sup>th</sup>, the tour The Yellow River Runs Forth kicked off on Governors Island, New York.

#### 2016年度参加各地音乐节包括:

4月23日,武汉草莓音乐节; 4月30日,上海草莓音乐节,担任爱舞台压轴; 5月2日,北京草莓音乐节,担任爱舞台压轴; 7月15日,台风音乐节,担任寻梦舞台压轴; 8月20日,西部大漠音乐节; 10月15日,峨眉山佛光花海音乐节; 10月22日,圣地智谷音乐节。

Su Yang took part in numerous music festivals in 2016, including:

Apr 23<sup>rd</sup>, Strawberry Music Festival, in Wuhan; Apr 30<sup>th</sup>, Strawberry Music Festival, in Shanghai; May 2<sup>nd</sup>, Strawberry Music Festival, in Beijing; July 15<sup>th</sup>, Typhoon Music Festival; Aug 20<sup>th</sup>, Western Desert Music Festival; Oct 15<sup>th</sup>, Mount Emei Music Festival; Oct 22<sup>nd</sup>, Jining Music Festival.

ARALA



"黄河今流"是当代艺术家苏阳提出的**跨界艺术** 创作计划。从黄河出发,当代艺术家苏阳一直 在找寻《诗经》和民间艺术间一脉相承的文化 基因,他尝试将音乐与绘画、多媒体影像等多 种艺术形式互文,用更流动的手段为当下的生 命发声,站在个体的角度关注周遭命运,向转 型期的社会提问,"黄河今流"艺术计划因此诞 生。

The Yellow River Runs Forth is a transboundary creative art project proposed by Su Yang for modern artists. Setting out from the Yellow River, Su Yang has been searching for the cultural gene that was passed on from The *Classic of Poetry* to folk songs that have been sung among people. He tries to explore the intertextuality of music, painting and multi-media, etc., attempting to make the voice of current life in a way more flowing, to focus on the surrounding fate from individual's point of view, to question the society in a transformation period. Hence the project The Yellow River Runs Forth.





# 2016年9月18日,"黄河今流"首展于美国纽约曼哈顿中心云图 画廊开幕,苏阳成为首位在美做综合多媒体展的中国音乐人。

Debut of *The Yellow River Runs Forth* was opened in Cloud Gallery, Manhattan, New York, on September 18th ,2016. Su Yang was the first Chinese Musician to hold multi-media exhibition in the U.S.



# 在哥伦比亚大学和哈佛大学举行"乳汁的颜色"分享会。苏阳与哥伦比亚大学音乐学学者Anthony James Fort进行对谈。

Sharing Sessions *Color of Breast-Milk* were held in Columbia University and Harvard University. Su Yang had a conversation with Anthony James Fort, scholar of Columbia University.



#### "黄河今流"全球巡演首站——纽约总督岛。

Debut of The Yellow River Runs Forth: Governors Island, New York.



苏阳接受美国中文电视台采访。"黄河今流"计划经美国当地23家 主流华人媒体刊发、转载。包括:美国中文电视台、独立谣、 侨报、Amazing China、Modern life、NBC华语电视、新华社纽 约分社等。

Su Yang was interviewed by SINOVISION. The project was reported by as much as 23 mainstream local Chinese Medias including Sinovision TV, Inchant, US CHINA PRESS, Amazing China, Modern Life, NBC Chinese TV, New York Branch of The Xinhua News, etc.



2016年10月7日-24日,"黄河今流"艺术展国内第一站落地北 京单向空间花家地店。知名音乐人老狼发表开幕致辞,单向 空间创始人许知远、二手玫瑰主唱梁龙等纷纷到贺。10月20 日,"黄河今流"苏阳当代艺术展公众分享会于单向空间举行。 分享会邀请到柴春芽、皮三、宁二、萧璇等跨界艺术家、人 类学学者进行对谈,更难得邀请到魏宗富、马风山、刘世凯 等民间艺人现场演出环县皮影戏、陕北说书和花儿等,活动 现场中外艺术界名人云集,成为富有影响力的文化事件。

During October 7th to 24th , 2016, the exhibition's first session in China was held in One-way Space, HuajiaDi, Beijing. The famous musician *Lao Lang* gave his opening address in the ceremony. Attending guests include *Xu Zhiyuan*, founder of One-way Space, *Liang Long*, the lead singer of the band *Second-hand Rose*. On 22nd , a sharing session of Su Yang's modern Art exhibition was held in the One-way Space, with transboundary artists and anthropologists as talking guests, such as *Chai Chunya*, *Pi San*, *Ning Er*, *Xiao Xuan*, as well as folk artists *Wei Zongfu*, *Ma Fengshan*, *Liu Shikai* performing Huan county shadow play, Shanbei-style storytelling, and the Hua'er. The event was filled with celebrities from home and abroad and became an influential cultural phenomenon at the time.









2016—2017年,参加国内第一部院线音乐纪录电影《大河唱》的拍摄。影片通过苏阳和影响他的四个黄河沿岸传统艺人之间的故事,串联起黄河两岸的自然与人文风貌,深切关注黄河流域土地与文化的共同未来。

Between 2016 and 2017, Su Yang appeared in the music documentary *The River Runs Forth*, which is the first domestic production of this genre to be shown in cinema. Via stories of Su Yang and four other artists who had influenced him and had also based along the Yellow River, the documentary reveals a grand picture which connects the natural and cultural sceneries of the banks of the Yellow River, it cares deeply about the future of the land itself and of the culture originated from this region.





- 2006年,被《通俗歌曲》评为"2005年国内最佳艺人"之一。
- 2007年3月,苏阳《贤良》被新浪音乐、搜狐音乐、网易音乐等 评为"2006年十大华语唱片"之一。同年5月获第7届华语音乐传媒 大赏"最佳新乐队/组合"和"最佳新世纪/民族音乐艺人"提名奖。
- 2011年12月16日,获《南方人物周刊》"中国魅力榜"颁发"2011年 中国魅力50人·赤子之魅"奖。
- 2012年2月18日,获上海MAO Live house首届年度颁奖典礼"最佳 民谣歌手奖"。
- 2015年1月获得"一席"年度表演奖,并出席"一席"盛会。
- 2017年,获第六届后天双年度文化艺术奖之"音乐奖";蝉联"中国 摇滚榜"2017年第28-30期TOP1。
- Awarded as one of the Artists of the Year in China by Populor Songs in 2006
- Xian Liang Awarded *Top 10 Chinese Albums of the Year* by *Sina Music*, *Sohu Music*, *Netease Music* in March 2007. Nominated as *New Band/Group of the Year* and *New Age/Folk Musician of the Year* on May by the 7th Chinese Music Media Ceremony.
- Awarded as 50 Most Charming People of the Year by List of Charming China of Southern People Weekly in December 2011.
- Awarded as *Folk Singer of the Year* by *Shanghai MAO Live House* in its first yearly award ceremony in February 2012
- Awarded as *Performance of the Year* by *Yi Xi*, attended the ceremony of *Yi Xi* in January of 2015.
- In 2017, Su Yang won the "Music Awards" in the sixth The Day After Tomorrow Bi- Annual Arts and Culture Prize, continuing to hold top one in the 28th-30th issue of "China Rock List".

# 媒体数据 Media Data



- 国内一线主流媒体全面覆盖,相关文章累计曝光总量5.56亿。
- 《南方人物周刊》《南都周刊》《中国新闻周刊》《北京晚报》等人物报 道17次,《China Daily》人物整版专访2次。
- 应中央电视台邀请,先后拍摄《民歌中国·新民歌》栏目苏阳乐队专题片、
   《民歌中国》苏阳专题上下集、《发现者说》苏阳专题。
- ▶ 应BON蓝海电视台邀请,拍摄《Amazing China》苏阳专题。
- Covered by main stream domestic media. Related featured articles total 556 million.
- Reported totally 17 times by *Southern People Weekly*, *Southern Weekly*, *China News Weekly*, *Beijing Evening News*, Full-edition reported twice by *People column of China Daily*.
- Filmed featured documentary for the column *New Folks* of the show *Folk China*, two for the show itself, and one for *Discoverer Says* under invitation of China Central TV.
- Filmed a documentary for the show Amazing China under invitation of BON TV.

# 官方平台 Official Social Media/Websites



新浪微博 / Sina Weibo : @苏阳 微信公众号 / Wechat Official Account : 苏阳音乐 (suyang\_music) 知乎 / Zhihu : 苏阳 (音乐人,艺术家) zhihu.com/people/su-yang-95-69 豆瓣音乐人 / Douban Musician:苏阳的小站 https://site.douban.com/suyang/ 网易云音乐人 / Netease Musician:苏阳 http://music.163.com/#/artist?id=4934



